

# Acupuntura de Tung

## Acupuntura de los Cinco Depósitos

Seminarios Diplomantes, nivel intermedio

# Nivel INTERMEDIO

(nueva convocatoria 2018)

Nivel BÁSICO (2, 3 de mayo)

Nivel INTERMEDIO (4, 5, 6 de mayo)

(ver condiciones de acceso)

Impartido por

## Dr. Yu Sheng Tze

Discípulo de segunda generación de Master Tung  
y discípulo directo del Dr. Chuan Min Wang

Universidad Pompeu Fabra | Barcelona

4, 5, 6 de mayo 2018



董氏针灸专业委员会  
World Tung's Acupuncture Committee



世界针灸学会联合会  
The World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies

# Acupuntura de Tung

## Acupuntura de los Cinco Depósitos

Seminarios Diplomantes

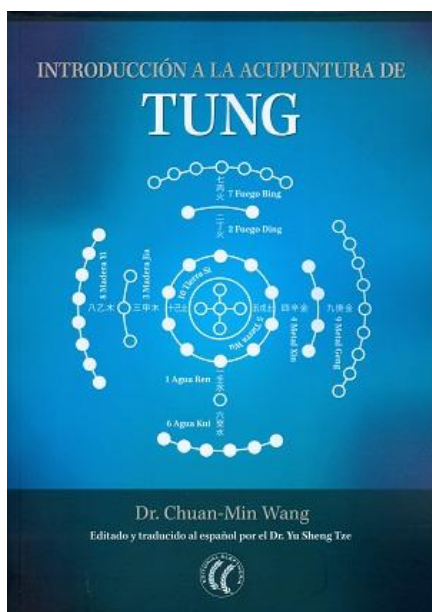
### Nivel INTERMEDIO

Avanzamos en el proceso de aprendizaje y abrimos el acceso al nivel **INTERMEDIO** del estudio de la Acupuntura de Tung, acupuntura de los Cinco Depósitos.

Los asistentes podrán acceder al nivel INTERMEDIO y obtener el diploma otorgado por el Comité Mundial de la Acupuntura de Tung 董氏針灸專業委員會 (World Tung's Acupuncture Committee, WTAC) y la World Federation of Acupuncture Moxibustion Societies 世界針灸協會聯合會 (WFAS) que promueven la difusión certificada y rigurosa de la Acupuntura de Tung en España.



La participación a este seminario excepcional de 3 días permite acceder además al grupo de estudio de enseñanza continuada online supervisado por el Dr. Yu Sheng Tze en persona durante todo el año y activo desde noviembre del 2015.



Detallamos a continuación los requisitos de acceso y recordamos la publicación reciente del libro de texto del Dr. Chuan Min Wang, "Introduction to Tung's Acupuncture", en su versión en castellano gracias a la traducción de Dr. Yu Sheng Tze, esta obra constituye una pieza fundamental en el aprendizaje y expone las bases del estudio de la Acupuntura de Tung, su estudio es un requisito en el progreso del estudiante junto con la asistencia a los seminarios.

La Acupuntura de Tung fue la mega estrella que supo resplandecer el arte curativo milenario chino en los últimos tiempos. Desde su aparición en la década del '70 gracias al bondadoso gesto del único heredero de la familia Tung, Dr. Jing Chan Tung o

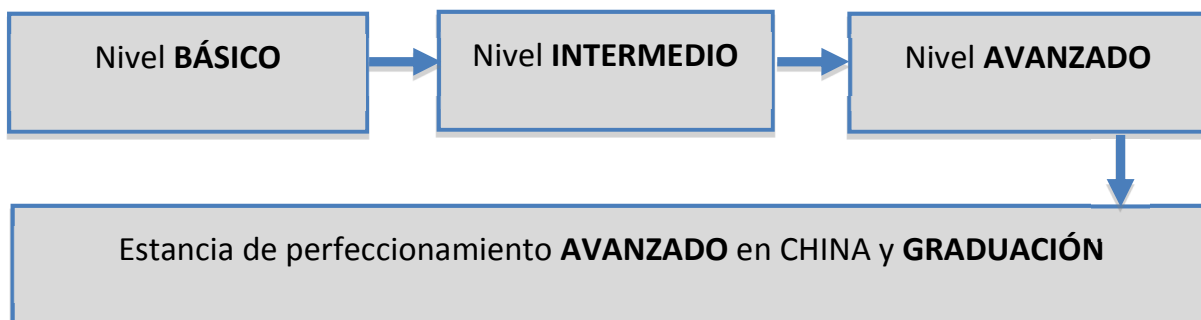
mundialmente conocido como Master Tung, de abrir la puerta de su casa y compartir este legado familiar celosamente guardado con sus 73 discípulos de primera generación en la hermosa tierra de Formosa (Taiwan), la Acupuntura de Tung no ha dejado de florecer y dar frutos por todo el continente asiático y norteamericano.

En el año 2013, gracias al esfuerzo y dedicación de uno de los 73 discípulos de primera generación de Master Tung, Dr. Chuan Min Wang, ha logrado cumplir el sueño de Master Tung de repatriar oficialmente la Acupuntura de Tung a China, creando junto a sus cuatro discípulos El Comité Mundial de la Acupuntura de Tung (World Tung's Acupuncture Committee, WTAC) en Beijing. Esta organización no gubernamental tiene como misión principal, la difusión y enseñanza de la acupuntura del linaje Tung por todo el mundo en cooperación con La Federación Mundial de la Sociedad de Acupuntura y Moxibustión (The World Federation of Acupuncture-Moxibustion Society, WFAS).

Con esta magnífica obra originariamente escrita en inglés por el Dr. Chuan Min Wang y traducido al español por su tercer discípulo, Dr. Yu Sheng Tze, todos los amantes de la Acupuntura de Tung de habla hispanoamericana pueden tener la oportunidad de conocer, desde el seno de la familia Tung, el origen de su creación, cuáles son sus principios filosóficos y terapéuticos, por qué es tan diferente a la Acupuntura de los 12 Canales y, a su vez, cómo se puede y se debe complementar con ella para lograr un plan terapéutico integral que ayude a nuestros pacientes a sanar desde el espíritu y el alma, sus dolencias físicas y diversas enfermedades.

Esperamos que este pequeño granito de arena hecho con amor y pasión, pueda contribuir a la siembra de muchas nuevas semillas en las tierras de habla hispanoamericana y que el espíritu de la Acupuntura de Tung siga floreciendo por el mundo.

## Recordatorio del PLAN DE ESTUDIO GENERAL



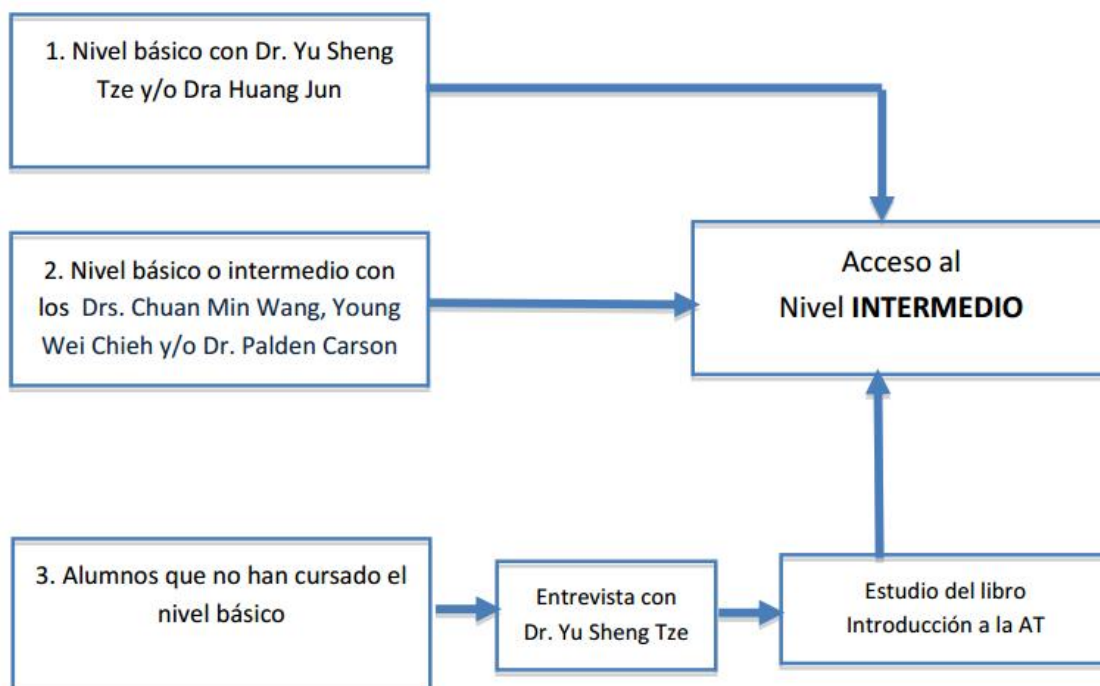
**Nivel BÁSICO (2, 3 de mayo 2018)**  
**Nivel INTERMEDIO (4, 5, 6 de mayo 2018)**

*ver condiciones de acceso*

# Requisitos para el acceso al nivel INTERMEDIO

Los requisitos para acceder el seminario de nivel intermedio son:

- 1) Alumnos que hayan cursado el nivel básico de la Acupuntura de Tung con Dr. Yu Sheng Tze en Barcelona o Madrid, alumnos que hayan cursado el nivel básico con la Dra. Huang Jun.
- 2) Alumnos que hayan cursado el nivel básico y/o intermedio con el Dr. Chuan Min Wang, el Dr. Young Wei Chieh y/o el Dr. Palden Carson. En este caso, deben presentar previamente los certificados correspondientes.
- 3) Las personas que no hayan cursado el nivel básico y que deseen cursar el nivel INTERMEDIO con el Dr. Yu Sheng Tze deberán tener una **pre entrevista epistolar (por email) directa con él una vez manifestado el interés por esta vía de acceso**. Es condición sine qua non que todos los alumnos que deseen asistir al seminario de nivel INTERMEDIO tengan incorporado el libro "Introducción a la Acupuntura de Tung" y haber leído su totalidad al menos una vez.



Nivel BÁSICO (2, 3 de mayo 2018)  
Nivel INTERMEDIO (4, 5, 6 de mayo 2018)  
*ver condiciones de acceso*

# Temario del seminario

## 4 de mayo

Subclasificaciones de los Cinco Canales Regulares de Tung: concepto de jerarquización.

Práctica

## 5 de mayo

Desmenuzamiento teórico del área 4-4 en sus tres planos de profundidad (visión tridimensional)

Práctica

## 6 de mayo

Criterio de selección de los Puntos Extraordinarios de Tung (acupuntura quinaria), de los puntos de los 12 Canales Regulares (acupuntura sextaria) y combinado (acupuntura universal).

Práctica

## Metodología de estudio

1. Consolidación de la TEORÍA BASE
2. PUNTO FUERTE del nivel INTERMEDIO > Desarrollar TEMAS EXCLUSIVOS del linaje Tung
3. ESTUDIO DE CASOS DE CONSULTA DE DR. YU SHENG TZE

Se detallan en base a los puntos destacados expuestos anteriormente por Dr. Yu Sheng Tze remarcando el siguiente propósito: *“a partir del nivel intermedio en adelante, todos los temas que se les dará a conocer tienen sustanciales relevancias en el avance y profundización de estudio de la Acupuntura de Tung.”*

### 1. Consolidación de la TEORÍA BASE

- Cinco Canales Principales de la Acupuntura de Tung y el concepto de “Cinco Depósitos”
- Delimitación de los Cinco Canales Principales de Tung en la palma de la mano y su abordaje diagnóstico
- Diferencias entre la Acupuntura de los Doce Canales y la Acupuntura de Tung

### 2. PUNTO FUERTE del nivel INTERMEDIO (Desarrollar TEMAS EXCLUSIVOS del linaje Tung)

JERARQUIZACIÓN de los Cinco Canales de Tung *“según la pureza y el desmenuzamiento del área 4-4 en sus tres planos de profundidad son ALGUNOS temas internos del linaje Tung que hoy en día mi Maestro, Dr. Chuan Min Wang, me permite compartir por primera vez con vosotros.”* (Dr. Yu Sheng Tze)

NEI JING, NAN JING y SHAN HAN LUN

*“Sólo aquellos que dominen el nivel básico como la palma de la mano, podrán acceder a estas informaciones complejas y secretas del linaje Tung. Para ello, es importante que los alumnos cuenten con el manejo básico e imprescindible del Nei Jing, Nan Jing y Shan Han Lun.” (Dr. Yu Sheng Tze).*

*“Para el estudio superior de la Acupuntura de Tung, nivel encargado de transmitir por mi hermano mayor de estudio, Dr. Liu Yi, por indicación de mi Maestro, se abordará desde los Clásicos de la Medicina China anteriormente mencionados y el Yi Jing.” (Dr. Yu Sheng Tze).*

### **3. ESTUDIO DE CASOS DE CONSULTA DE DR. YU SHENG TZE**

*“En la tercera y última parte del seminario de Nivel Intermedio, se pone a prueba todos los conocimientos teóricos que el alumno aprendió hasta el momento para ejecutar casos clínicos reales seleccionados de mi consultorio particular, aprendiendo el criterio de selección de puntos quinario, sextario y universal (combinado).” (Dr. Yu Sheng Tze).*

***“Bajo la tutela de mi Maestro, he decidido compartir con vosotros la experiencia de uso clínico de TODOS los Puntos Extraordinarios de Tung de mi Maestro y de mi hermano mayor de estudio en este seminario nivel intermedio.” (Dr. Yu Sheng Tze).***

## **Recordatorio de los requisitos de nivel básico**

董氏針灸發展史董氏奇穴的特點及董氏針法的優點.

Historia y desarrollo de la Acupuntura de Tung.

董氏奇穴的特點及董氏針法的優點.

Características de los Puntos Extraordinarios de Tung y las virtudes de la técnica de puntura de la Acupuntura de Tung.

董氏針灸特色掌診, 面診, 董氏針灸針法的特效點詳解.

Diagnóstico facial y características del diagnóstico palmar de la Acupuntura de Tung y desarrollo de las técnicas de puntura específicas para los puntos con efectos especiales.

臨證三十六大穴詳解與演練.

Presentación, análisis y ensayo de los 36 Puntos Extraordinarios de Tung más usados en la clínica diaria.

針灸不傳之秘 - 董氏奇穴針刺深淺變法活用.

Secretos no difundidos de la acupuntura. Dinamismo en la transformación de la profundidad de puntura de los Puntos Extraordinarios de Tung.

董氏針灸奇效病案.

Casos clínicos de la Acupuntura de Tung pertenecientes a Master Tung y a sus discípulos de primera y segunda generación.

臨床示範與學員實習.

Demostración de casos clínicos y práctica para los alumnos.

## Acceso al grupo de enseñanza continuada online **exclusivo** al Nivel **INTERMEDIO**

- Continuidad de la enseñanza online
- Acceso exclusivo al grupo de enseñanza continuada online de nivel BÁSICO
- Acceso a los contenidos publicados desde noviembre 2015
- **Acceso al grupo de enseñanza continuada online exclusivo al Nivel INTERMEDIO**

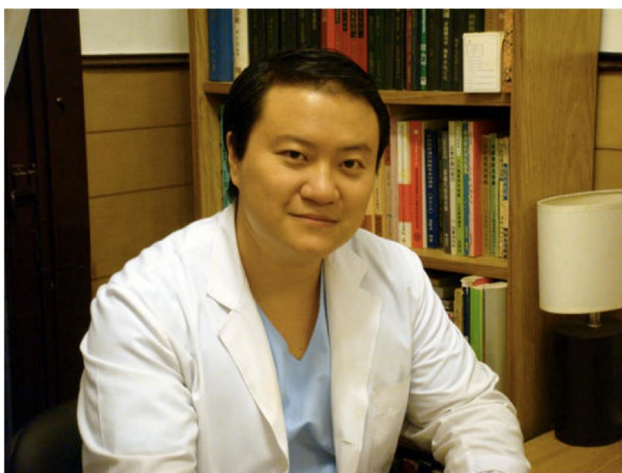
Supervisado por Dr. Yu Sheng Tze

Coordinado por Meridians PRO MTC y Thomas Richard

### Líneas de enseñanza continuada online

- Aclaraciones teóricas y prácticas la Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos
- Trabajo fundamental sobre las fuentes clásicas de la Acupuntura
- Perfeccionamiento en el diagnóstico y el razonamiento para la elaboración de los tratamientos
- **Trabajo avanzado de nivel INTERMEDIO**
- Resolución guiada de situaciones clínicas

## Dr. Yu Sheng Tze



El Dr. Yu Sheng Tze es discípulo de segunda generación de Master Tung y discípulo directo del Dr. Chuan Min Wang (discípulo de primera generación de Master Tung), lo cual confiere el carácter totalmente excepcional y único de los presentes seminarios. Es médico recibido del “Instituto Universitario de Ciencias de la Salud-Fundación H. A. Barceló”, Argentina y Vocal del “Comité Mundial de la Acupuntura de Tung” (WTAC).

El Dr. Yu Sheng Tze es **el único discípulo de segunda generación del linaje Tung que domina el español** y ha recibido como misión principal asignada por su Maestro de transmitir la Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, a todos aquellos profesionales amantes de ella de habla hispana.



A continuación, el Dr. Yu Sheng Tze detalla los temas tratados a lo largo de estos **seminarios teórico prácticos inéditos en España** donde se abordarán por fin los **principios diagnósticos de la acupuntura Tung, tanto como los tratamientos y aplicaciones clínicas.**

*¿Dr. Yu Sheng Tze, cuáles son los principios diagnósticos del Sistema de Acupuntura de los Cinco Zang?*

Los **Principios diagnósticos del Sistema de Acupuntura de los Cinco Zang**, son el núcleo por el cual se desarrolla la Acupuntura de Tung, incluyen:

- el Diagnóstico Palmar de Tung
- el Diagnóstico Facial
- el Diagnóstico Pulsológico
- el concepto de área de Dao Ma (倒馬) para la búsqueda y localización de los Puntos Extraordinarios de Tung (PE de Tung)

Os invito a consultar los contenidos detallados de los seminarios a continuación.

*¿Nos puede dar alguna información adicional sobre el formato y contenidos de los seminarios?*

Expondré algunos **casos clínicos auténticos de Master Tung registrados personalmente por mi Maestro en la década del 70**, donde se le transmitirá al alumnado el razonamiento de Master Tung para el diagnóstico, el porqué de los PE de Tung seleccionados y el objetivo a conseguir.

Con respecto a los **672 Puntos Extraordinarios de Tung oficiales** existentes, se seleccionarán 90 PE de Tung más utilizados para incluir en el contenido teórico inicial del seminario.

Incluiré el modo de **inserción de las agujas, la angulación y profundidad requerida en cada uno de los puntos** demostrados.

Tengan en cuenta que un aprendizaje serio de la Acupuntura de Tung, puede demandar no menos de 3 años en el nivel básico, donde la enseñanza debe ser en forma directa y continúa de maestro a alumno y requiere que este último, tenga conocimientos y manejo sobre los **Cánones de la MTC** (principalmente Ling Shu y Nan Jing).

El conocimiento profundo de los 672 PE de Tung en su totalidad es imprescindible como paso inicial, pero entiendo que el objetivo del seminario apunta a un público que posee mucho fervor por la Acupuntura de Tung pero también son conscientes no hay un sistema educativo oficial donde puedan aprender en forma continua a largo plazo.

Por esta principal razón, trataré de dar lo más que puedo de mi aprendizaje desde mi ingreso al linaje Tung por el año 2012, y sintetizaré los conceptos nucleares de la Acupuntura de Tung para presentarle a vosotros.

Una vez que logren comprender los **principios filosóficos de la Acupuntura de Tung** y puedan aplicar idóneamente con el correr de los años, una capacitación a futuro para alcanzar un nivel más alto en un grupo más selecto de profesionales, es nuestra meta. La idea es enseñarles cómo pescar, en vez de otorgarles sólo los peces...



## Curriculum breve del Dr. Yu Sheng Tze, Argentina (Médico Acupuntor)

- Discípulo de segunda generación de Master Tung y discípulo directo del Dr. Chuan Min Wang (discípulo de primera generación de Master Tung).
- Médico recibido del “Instituto Universitario de Ciencias de la Salud-Fundación H. A. Barceló”, Argentina.
- Vocal del “Comité Mundial de la Acupuntura de Tung” (WTAC).
- Miembro de la Sociedad Argentina de Acupuntura (SAA).
- Colegiado del “Colegio de Médicos Acupuntores de la República Argentina” (COMARA).
- Representante Oficial del “Centro de Acupuntura del Instituto de Ortopedia y Traumatología” del Hospital de Clínicas-Facultad de Medicina de la Universidad de Sao Paulo, Brasil (FMUSP) en Argentina.
- Jefe docente de acupuntura del equipo multidisciplinario del tratamiento del dolor crónico no oncológico del Centro de Dolor-Enfermero Lic. Hugo Leal- del Hospital Dr. Enrique Tornu.
- Especialista en tratamientos de dolor con acupuntura.
- Especialista en tratamientos de infertilidad y esterilidad con acupuntura.



Facebook <https://www.facebook.com/Yuyengo/about>  
Consulte el Curriculum Vital Oficial del Dr Yu Sheng Tze.

## Fechas y tarifas del seminario de nivel **INTERMEDIO**

Barcelona 4, 5, 6 de mayo 2018

*De 9.30 a 13.30 y de 15.00 a 19.00*

Sede: Universidad Pompeu Fabra de Barcelona

*Campus de la Ciutadella, Ramon Trias Fargas, 25-27, 08005 Barcelona*

### Beneficios

- Seminario de Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos de nivel INTERMEDIO impartido por Dr. Yu Sheng Tze, Discípulo de segunda generación de Master Tung y discípulo directo del Dr. Chuan Min Wang
- Diploma de Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, nivel INTERMEDIO otorgado por la WTAC
- Acceso exclusivo al grupo de enseñanza continuada online de Nivel BÁSICO
- Acceso exclusivo al grupo de enseñanza continuada online de Nivel INTERMEDIO

Grupo de 30 a 60 asistentes

Inversión: 450€ (ver modalidad de inscripción)

*Matrícula de acceso directo al nivel Intermedio: para las personas que acceden directamente al nivel intermedio después de aceptarse su solicitud, la matrícula es de 60€.*

## Organización

Thomas Richard

*MSc, BScH, Traditional Chinese Medicine*



**HippoCampus**

Excelencia en Medicina China  
[www.thomasrichardmtc.com](http://www.thomasrichardmtc.com)

### Información & inscripción para las Islas Canarias

Ehedeey Fernández

[ehedeymtccanarias@gmail.com](mailto:ehedeymtccanarias@gmail.com)

Teléfono: 689 55 19 55

# Colaboración



Al cabo de los seminarios, los participantes obtendrán el reconocimiento en Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, nivel **INTERMEDIO**, donde certifica al mismo de su concurrencia y aptitud obtenida.



El Comité Mundial de la Acupuntura de Tung (WTAC) es una organización social de carácter nacional que fue aprobado y creado en el año 2013, por la Administración Farmacéutica Nacional de Medicina Tradicional China de la República Popular de China y está registrado en conformidad con la ley, en el Ministerio de Asuntos Civiles. La sede principal se encuentra ubicada en la capital de la República Popular de China, Beijing. Nuestro objetivo será unir y movilizar a los trabajadores del ámbito acupuntural, para el desarrollo y prosperidad profesional de la acupuntura, promover el desarrollo y prosperidad profesional de la Acupuntura de Tung, estimular la divulgación y popularización del desarrollo técnico de la Acupuntura de Tung, estimular el crecimiento y progreso del conocimiento de los profesionales especializados, para poner al servicio del mejoramiento del espíritu socialista y de la construcción de la civilización material.

## Página Internet

<http://www.wtac.org.cn/>

## Nómina de la primera camada de miembros activos del Comité Mundial de la Acupuntura de Tung

**Director:** Dr. Wang Chuan Min.

**Vice Director:** Sr. Yuan Guo Ben, Sra Ji Hui Chin, Sr. Yu Yon Lin y Dr. Liu Yi.

**Secretario General:** Dr. Liu Yi.

**Vocales:** Dr. Chen Chin Wen, Sr. Wang Shen Yong, Sr. Chen Hong Shen, Dr. Zhao Qian, Dr. Zhan Shu Shan, Dr. Tze Yu Sheng, Lic. Steven Vasilakis y Sr. Wang Lian Xun.

**Tesorero:** Srta Wei Hong Mei.

**Vice Secretario General:** Sr. Wang Sheng Yong y Dr. Zhao Qian.

# Formulario de inscripción

Nombre			
Apellido			
Dirección completa			
Teléfono móvil		Teléfono fijo	
Correo electrónico			
Formación previa en Acupuntura de Tung (adjuntar certificado)			

## Modalidad de inscripción

(indica la opción escogida)

### Modalidad de inscripción 1

Envío del formulario de inscripción completado y firmado a [thomasrichardmtc@gmail.com](mailto:thomasrichardmtc@gmail.com) y pago íntegro en el momento la inscripción, tarifa de 450€.

### Modalidad de inscripción 2

Envío del formulario de inscripción completado y firmado a [thomasrichardmtc@gmail.com](mailto:thomasrichardmtc@gmail.com) y pago en 3 veces, tarifa de 450€.

- 1 primer pago de 150€ por transferencia para confirmar la inscripción y garantizar su plaza (máximo antes del 15 de febrero 2018)
- 1 pago de 150€ antes del 15 de marzo 2018 y 1 pago de 150€ antes del 15 de abril del 2018.

### Matrícula de acceso directo al nivel Intermedio

Para las personas que acceden directamente al nivel intermedio después de aceptarse su solicitud, la matrícula es de 60€.

Pago por transferencia a:

Thomas Richard

BANCO SABADELL. Cuenta nº IBAN ES53 0081 0305 9000 0144 6748 / BIC: BSAB ESBB

Referencia: NOMBRE/APELLIDO/ SEMINARIO BARCELONA 2018

*En el caso de desear realizar el pago de otra forma, contactar con [thomasrichardmtc@gmail.com](mailto:thomasrichardmtc@gmail.com)*

# Condiciones generales

El participante se compromete después de inscribirse a la formación a seguir la totalidad del curso en conformidad con el presente contrato para poder obtener la certificación en Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, Seminarios Diplomantes, nivel INTERMEDIO.

Las inscripciones se consideran como válidas a la recepción del Formulario de Inscripción correctamente completado y firmado junto con el pago según la opción de pago seleccionada. Si se acepta la inscripción, el participante recibirá una confirmación de inscripción vía correo electrónico a la dirección indicada.

En el caso de que no queden plazas disponibles, figurará en una lista de espera que le permitirá acceder a la formación en el caso de baja de otro participante.

En el caso de querer realizar el pago de otra forma de las indicadas en el contrato, el candidato a la formación podrá solicitarlo vía email a [thomasrichardmtc@gmail.com](mailto:thomasrichardmtc@gmail.com).

En el caso de darse de baja al menos 30 días antes del inicio del curso y comunicándolo por escrito vía mail, se realizará la devolución íntegra de los importes abonados en un plazo de un mes. En el caso de una baja entre 30 a 15 días del inicio del curso y comunicándolo por escrito vía mail, se realizará la devolución de un 50% de los importes abonados en un plazo de un mes.

En el caso de no realizarse el curso por el motivo que sea, la organización se compromete a devolver todos los importes abonados en un plazo de 30 días desde la comunicación de la cancelación del evento.

Las grabaciones audio o vídeo del curso están prohibidas y pueden suponer la exclusión definitiva del curso.

En el caso de requerir una factura o justificante de participación, se deberá informar la organización vía email que le hará llegar al finalizar el curso.

Al final de la formación, el participante recibirá la certificación en Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, nivel INTERMEDIO.

La participación a los seminarios incluye un acceso exclusivo al grupo Facebook de enseñanza continuada online durante 1 año.

Gracias por vigilar que la dirección de correo electrónico que nos comunica está en funcionamiento para recibir correctamente todas nuestras comunicaciones.

Para cualquier información, gracias por poneros en contacto con la organización vía mail a [thomasrichardmtc@gmail.com](mailto:thomasrichardmtc@gmail.com).

La organización se compromete en respetar el programa y contenidos anunciados en el presente documento, respetar salvo en caso de fuerza mayor las fechas y lugar de formación indicados en la confirmación de su inscripción, entregar la certificación en Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, nivel INTERMEDIO al final del curso y después de validar su participación efectiva.

La dirección de correo electrónico y los datos que nos comunica son confidenciales y solo servirán para las comunicaciones relativas al curso Acupuntura de Tung, Acupuntura de los Cinco Depósitos, nivel INTERMEDIO.

Certifico haber leído y entendido los términos de este contrato, programa e informaciones relativas al curso.

---

Nombre y Apellido:

Lugar y Fecha:

Firma

# “EL SISTEMA DE CANALES DE LOS CINCO ZANG DE MASTER TUNG Y SUS APLICACIONES CLÍNICAS”

Por Chuang-Min Wang, DC, Lac\*, y Steven Vasilakis, LAc.\*\*

Traducción: Dr Yu-Sheng Tze\*\*\*



En un artículo publicado por el Dr. Chuan-Min Wang y el Lic. de Ac. Steven Vasilakis en *Acupuncture Today* (Agosto, 2011, Vol. 12, Número 08), se presenta detalladamente los fundamentos y aplicaciones del Sistema de Acupuntura Tung. Podéis acceder al artículo original en este [vínculo](#).

**El Sistema de los Cinco Canales Zang de Master Tung y sus aplicaciones clínicas.** Por Chuang-Min Wang, DC, Lac\*, y Steven Vasilakis, LAc.\*\* Traducción: Dr Yu-Sheng Tze\*\*\*

El Sistema de Acupuntura de Master Tung era originalmente una tradición oral celosamente guardada que se pasaba de generación en generación en la familia Tung. Master Tung Ching-Chang rompió esta tradición y aceptó a su primer discípulo fuera de la familia en 1962, en Taipei, Taiwán, hace más de 48 años.

Desde entonces, el Sistema de Tung ha ganado una inmensa popularidad. En la actualidad, es una de las escuelas de acupuntura más buscadas y en mayor estima, caracterizada por su simplicidad, facilidad de utilización y gran efectividad clínica.

A pesar de que la Acupuntura de Tung es famosa por su conjunto de puntos acupunturales extraordinarios en su género, donde éstos son tan solo una parte del vasto sistema de acupuntura ancestral de la familia Tung. El Sistema Tung está compuesto por canales, puntos, métodos de diagnóstico y manipulación de las agujas que le son propios. Además, el Sistema de Acupuntura de Tung se basa en un Sistema de Cinco Canales Zang (Órganos) y Seis (Fu), que también le es propio y que difiere de los 14 Canales Tradicionales. Se sabe poco sobre el Sistema de los Cinco Canales Zang, hoy en día, la literatura sobre la Acupuntura de Master Tung ha creado más confusión que aclaraciones sobre él.

Afortunadamente, existen dos documentos inéditos que claramente demuestran como Master Tung utilizaba este sistema de meridianos en el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades.

## Textos Clásicos y Escritos Tempranos sobre la Acupuntura de Master Tung

Master Tung comentó sobre los escritos antiguos de sus ancestros que *“lamentablemente los textos sobre la Acupuntura de Tung fueron destruidos en tiempos de guerra en la era de mis ancestros. Afortunadamente, he memorizado la clave secreta de este sistema, el cual fue parte de la tradición*



*oral de mi familia. Después de más de 300.000 casos clínicos, la efectividad de la Acupuntura de Tung esta fehacientemente comprobada."*

Hasta tiempos recientes, los únicos trabajos escritos disponibles escritos por Master Tung eran la publicación de 1973: "Acupuntura de Tung, sus Canales Regulares y Puntos Extraordinarios" y dos documentos titulados: "Registros del tratamiento del ACV al Presidente Lon Nol de la República Khmer (Camboya) publicados por Master Tung en 1971 y 1972. Afortunadamente, existen otros dos trabajos, puestos a disposición pública por el discípulo de Master Tung, Sr Yuan Kou-Ben en 2008: "La Acupuntura de Tung, sus Canales Regulares y Puntos Extraordinarios", documento editado por Master Tung y que incluye comentarios y experiencias de aprendizaje del Sr Yuan, y "Los Puntos Ching-Chang y Casos Clínicos", sobre registros del Dr. Chen Du-Ren, quien ya era un médico famoso en MTCH antes de convertirse en discípulo de Master Tung en 1964. Al enseñar su sistema de acupuntura, Master Tung decidió usar terminología médica occidental moderna en vez de los conceptos tradicionales chinos porque la Medicina Occidental tenía más aceptación en esa época. En el prefacio de su publicación de 1968, Master Tung escribe: "He utilizado el lenguaje moderno para la redacción de este libro para defender la esencia de la Cultura China y tratar enfermedades más severas y crónicas." Esta es la razón por la cual hay una sección de anatomía en el libro de Master Tung que utiliza el término "Nervio" para relacionar la información relacionada con el Sistema de Cinco Canales Zang. Es interesante notar que el término "Nervio" no aparece en absoluto en el documento anterior de 1964, tan solo apareció el término "Canal". Por ejemplo, Master Tung decía: "todas las enfermedades del Canal de Corazón se tratan con efectividad en los puntos Centro de Hombro y Apertura Celestial": En la nota de 1964 del Dr. Chen, los puntos Centro de Hombro y Apertura Celestial están descriptos como puntos del Canal de Corazón, pero en el texto de Master Tung de 1973, en la sección de anatomía, Centro de Hombro está clasificado como parte del "Nervio Ramificado de Corazón" y el Apertura Celestial como parte del "Nervio Común del Corazón".

## **Sistema de los Cinco Canales Zang y Diagnóstico Palmar.**

Todos los puntos de Master Tung se clasifican según los Cinco Movimientos (Wu Xin) y según el Sistema de los Cinco Canales (Wu Zang). Por ejemplo, en la Acupuntura de Master Tung, los puntos ubicados sobre la espalda se distribuyen a lo largo de cinco líneas. Las cinco líneas en la espalda se dividen en regiones superior, media e inferior. Cada región tiene su propia clasificación según los Cinco Movimientos. Los puntos de fuego se utilizan para tratar enfermedades relacionadas con el Corazón. Los puntos de Tierra, los trastornos del Páncreas; los de Metal, aquellos de los Pulmones; los de Agua, los relacionados con los Riñones y los de Madera, los trastornos vinculados con el Hígado.

El Diagnóstico Palmar de Master Tung se basa también en los Cinco Movimientos y sus Canales correspondientes. Por ejemplo, la línea que va desde el dedo índice a P10 (LU10) es el Canal de Pulmón; del dedo medio al PC 8 es el Canal de Corazón; del dedo anular al pliegue de la muñeca, tenemos los Canales de Bazo e Hígado, y del dedo meñique al pliegue de la muñeca y el lado cubital de la palma de la mano, se encuentra el Canal de Riñón. Master Tung formulaba un diagnóstico mayoritariamente mediante la observación de anomalías en la palma de la mano tales como una vena azul, enrojecimiento o falta de coloración. De este modo, podía determinar la causa básica de la enfermedad, basándose en el Sistema de los Cinco Canales de Tung. Master Tung resumió esto de la siguiente manera: "Si el diagnóstico es exacto, luego, la ubicación de los puntos



*es exacta y la técnica de utilización de agujas es precisa, el resultado será rápido y efectivo. No hay otra escuela de acupuntura que pueda superar su efectividad.”*

En la práctica, El Sistema de Diagnóstico Palmar de Master Tung se puede combinar con el mecanismo de patogenia de los Cinco Zang descrito en el Nei Jing (Capítulo 74) y el diagnóstico de los Cinco Canales del Nan Jing. De esta forma el diagnóstico será exacto y el método de selección de los puntos según los canales enfermos dará resultados extraordinarios. La siguiente cita del Nei Jing comparte revelaciones sobre los Cinco Canales y sus etiopatogenias:

- “Todas las enfermedades del Viento (caracterizadas por) temblores y mareos están asociadas con el Hígado;
- Todas las enfermedades de Frío (caracterizadas por) astringencia y contracción están asociadas con Riñón;
- Todas las enfermedades del Chi (caracterizadas por) opresión y estancamiento están asociadas con Pulmón.
- Todas las enfermedades de la Humedad (caracterizadas por) hinchazón y sensación de plenitud están asociadas con el Bazo;
- Todos las enfermedades de (caracterizados por) dolor, picazón y úlceras están asociados con Corazón.

## **Casos de estudio tempranos de Master Tung**

Los siguientes son numerosos casos de estudio realizados por Master Tung.

En un caso de estudio sobre enfermedad de efusión pericárdica, Master Tung escribió: *“Un paciente refirió distensión severa y una sensación de ardor extendiéndose desde el apófisis xifoidea hasta Ren Mai 13. Mediante una revisión cuidadosa de la palma de la mano del paciente, Master Tung diagnosticó dicha condición como efusión pericárdica. Para tratar esta condición, simplemente aplicó una aguja al punto ubicado en la línea central del muslo. El paciente se sintió aliviado de inmediato. Fue maravilloso.”*

Mediante la observación de cambios en la línea del Canal de Corazón de la palma de la mano, Master Tung determinó que el paciente estaba sufriendo efusión pericárdica. Entonces seleccionó un punto en la línea central del muslo, la cuál es el Canal del Corazón en el Sistema de Canales Regulares de Tung. El punto único elegido por Master Tung para el tratamiento de esta patología fue el punto Apertura Celestial. Esto demuestra la efectividad del Sistema de Diagnóstico Palmar de Master Tung para determinar qué puntos y canales elegir para el tratamiento.

Master Tung trató en una ocasión un caso de Polio utilizando los siguientes puntos: Jian Zhong 44.06 (Centro de Hombro), Yun Bai 44.11 (Nube Blanca) y Xia Qu 44.15 (Curvatura Inferior). El paciente había sufrido Polio por cuatro años y milagrosamente recuperó la capacidad de caminar después de 30 sesiones. El Sr Fang, uno de los discípulos de Master Tung explicó: *“Jian Zhong 44.06 (Centro de Hombro) pertenece al Canal de Corazón; el sector radial inferior, Nube Blanca al Canal de Pulmón y la Curvatura inferior, el sector cubital inferior, al Canal de Hígado.”*

Según los 14 Canales Tradicionales, el Centro de Hombro está ubicado en el Canal San Jiao, Nube Blanca en el Canal de Pulmón y la Curvatura Inferior en el Canal de Intestino Delgado. Pero según el Sistema de Canales de Tung, el Centro de Hombro pertenece al Canal de Corazón, lo cual, el Chi de

Corazón se conecta al Chi del Fuego Ministerial de San Jiao. Nube Blanca pertenece al Canal de Pulmón de Tung, lo cual, el Chi de Pulmón se conecta al Chi del Intestino Grueso y la Curvatura Inferior pertenece al Canal de Tung de Hígado, lo cual, el Chi de Hígado se conecta al Chi de Intestino Delgado.

En un caso de estudio sobre una enfermedad del nervio cerebral, Master Tung dijo: *“Un paciente no podía aferrar un objeto debido a sus manos temblorosas. El diagnóstico de su médico fue enfermedad del nervio cerebral y se le recomendó la vía quirúrgica. El paciente me invitó a tratarlo. Mi diagnóstico fue enfermedad del Canal de Corazón, y en eso enfoqué el tratamiento. Apliqué agujas en Reunión Central (Zhen Hui 1010.01) y Mente Calma (Zhen Jing 1010.08) en dos ocasiones y el temblor cesó.”*

Reunión Central (Zhen Hui 1010.01) es Bai Hui (Du20) del Sistema de 14 Canales y Mente Calma (Zhenjing 1010.08) se encuentra 0.3 cun por arriba de *Yin Tan*. En la sección de anatomía del texto de Master Tung, estos dos puntos están categorizados como relacionados al “Nervio Cerebral”. En la MTCH, el Cerebro (Cerebrum) es la Casa del Espíritu y el Corazón es donde el Espíritu habita. Dado que Master Tung diagnosticó que la enfermedad cerebral es una enfermedad del Canal de Corazón, podemos concluir que el Nervio Cerebral también pertenece al Canal de Corazón en el Sistema de Tung.

## Conclusión

Armado con la sabiduría heredada de sus ancestros, Master Tung reconstruyó la terapéutica familiar y la expandió considerablemente. La Acupuntura de Tung es más que una colección de puntos empíricos; es toda una tradición completa en sí misma que precede al Sistema de 14 Canales. El origen y principio de cada uno de los Puntos Extraordinarios de Tung sigue la regla de los Cinco Elementos (*Wu Xin*) y los Cinco Canales Regulares de Tung. Cada punto tiene su propio trayecto el cual conecta directamente con los Cinco Canales y los Seis Fu correspondiente. Por ejemplo, Apertura de Compuerta (88.01 Tong Guan) se conecta directamente al Corazón; Cuatro Caballos Mediales (88.17, Si Ma Zhong) se conecta directamente al Pulmón; Apertura de Riñón (88.09 Tong Shen) se conecta directamente al Riñón y Claridad Amarilla (88.12, Ming Huang) se conecta en forma directa al Hígado.

Las traducciones al inglés de los textos de Master Tung generalmente usan el término: “Área de Reacción” para enlazar la información relacionada con los Cinco Canales Zang. Esta terminología no es precisa y se la eligió porque no hay un equivalente occidental a los así llamados “Nervios” según la anatomía de Master Tung. Por demás, en la mayoría de los textos de Acupuntura de Tung disponibles en inglés, los autores han añadido denominaciones anatómicas occidentales adicionales que no existen en los trabajos originales de Master Tung. Aunque sean interesantes desde una perspectiva médica occidental, esta dirección para estudios complementarios oscurece la comprensión de este sistema ancestral de la familia Tung.

Tenemos una inmensa deuda de gratitud para con Master Tung por su compromiso de por vida, su dedicación y su voluntad de transmitir enseñanzas publicamente. Sin él, esta terapéutica de acupuntura se hubiera convertido en un tesoro perdido de la Medicina China para las generaciones venideras.

Fuente: Chuan-Min Wang, DC, LAc and Steven Vasilakis, LAc. Master Tung's Five Zang Channel System and Clinical Applications. Acupuncture Today [Internet]. Disponible en <http://www.acupuncturetoday.com/mpacms/at/article.php?id=32446>. Consultado el 28/04/2015.

## **Referencias**

1. Kou Ben Yuen. Tung's Acupuncture Institute Album. Taipei: Self Published; 1976.
2. Ching-Chang Tung. Tung's Acupuncture, Its Regular Channels & Unique Points (Note). Taipei: Self Published; 1968.
3. Du-Ren Chen. Chin-Chang Points & Clinical Cases (Note). Taipei: Self Published; 1964.
4. Ching-Chang Tung. Tung's Acupuncture, Its Regular Channels & Unique Points (Textbook). Taipei: Shin Ya Press; 1973.
5. Zhaoguo Li & Xiru Liu trans. & edited. Yellow Emperor's Canon of Medicine Plain Conversation III. (Chinese-English). Xi'an: World Publishing Co.; 2005. p.1216-1219

\* El **Dr. Chuan-Min Wang** es médico quiropracta de la Wang's Acu-Chiropractic Clinic en Lombard, Illinois. Es discípulo directo de primera generación de Master Tung. Se graduó en la National University of Health Sciences como Doctor en Quiropraxia

\*\* El **L.Ac. Steven Vasilakis**, se graduó en Midwest College de Medicina Oriental y ejerce acupuntura y Medicina Tradicional China en Plainfield, IL. Fue médico internista en la clínica de investigación del Dr. Fadas en Madou, Taiwan, donde se certificó en 2008. Es discípulo de segunda generación de Master Tung y cuarto discípulo directo del Dr. Chuan Min Wang.

\*\*\*El **Dr. Yu-Sheng Tze** es discípulo de segunda generación de Master Tung y tercer discípulo directo del Dr. Chuan-Min Wang. Es jefe docente del Equipo de Dolor del Centro de Dolor "Lic. Enfermero. Hugo Leal" del Hospital Dr. Enrique Tornú. Representante oficialmente al Centro de Acupuntura del Instituto de Ortopedia y Traumatología del Hospital de Clínicas (a cargo del Dr. Wu Tu Hsing)-Facultad de Medicina de la Universidad de Sao Paulo-en Argentina y es especialista en tratamiento de dolor, infertilidad y esterilidad con acupuntura.

—